

User's Manual

ENGLISH

Welcome

Thank you very much for purchasing this product. Before you start, you are recommended to read this manual step by step to obtain the best results with your new Pico projector. We wish you enjoy it.

About the product

MobileCinema i70 is an ultra-light and compact Pico Projector with an embedded Wi-Fi interface to mirror any contents from notebook, tablet or smartphone easily and without cable clutter. Connect via the Airplay or Miracast (Screen Mirroring) function from iOS or Android device, or the HDMI port for a variety of other playback devices. The DLP chip in use, known from large cinema projectors, provides rich colors and high contrasts. Thanks to the built-in rechargeable battery, MobileCinema i70 can be used independent of any power source for real mobile presentations and movie nights.

Safety Notice

1. Keep the device and packaging materials out of the reach of infants and children.
2. Avoid subjecting the power adapter and other contacts to dripping or splashing water and dry your hands before you use it. Do not place objects filled with liquids such as vases, etc. on or near the device.
3. Make sure that the used power outlet is always readily available and never hidden. In case of emergency, use the power adapter to separate the device from the power network.
4. Keep your device away from all flames such as candles and do not set them up in the vicinity of the device.
5. Keep the unit at least 10 cm away from other objects. Make sure the ventilation is not covered by newspapers, tablecloths, curtains, etc.
6. For your own safety, do not use the projector during thunderstorms or lightning.
7. Relative Humidity is 20% ~ 80%, non-condensing.
8. The battery is integrated with the device. Do not disassemble and modify. The battery should be replaced by an authorized service center only.
9. Ensure that the ambient room temperature is within 5 ~ 35°C.
10. Wait before using if the device has been moved from a cold location into a warm one. Any condensation that has formed may in certain circumstances destroy the device. As soon as the device has reached room temperature it can be used without risk.
11. Handle the product with care. Avoid contact with sharp objects. Keep device away from metallic objects.

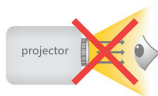
User's Manual

ENGLISH

12. Place the projector on a flat surface. Any collision or falling to the ground is likely to damage the product.
13. Do not drop or disassemble the product otherwise the warranty voids. Opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to an authorized service center.
14. Use only the accessories supplied by the manufacturer.
15. Both product and user's manual are subject to further improvement or supplement without further notice.

Care and Safety Information for Pico Projectors

1. Avoid facing directly into the projector's lens.
2. During the operation, this product may heat lightly, which is normal.
3. The device should not be used in a very dusty environment. Dust particles and other foreign objects may damage the unit.
4. Do not expose the device to extreme vibrations. It may damage the internal components.



Avoid Hearing Damage:

Listening at high volume for a long period of time could cause damage to your ears.



Notice for Long-time Projection

The built-in battery supports approximately 80 mins of projection. For long time projection, you are recommended to use AC adapter. When the battery capacity icon is displayed , the battery is too weak to stay in operation. You need to charge the product when the icon is showed



The CE marking certifies that the product meets the main requirements of the European Parliament and Councils directives 1999/5/CE on information technology equipment, regarding safety and health of users and regarding electromagnetic interference. The declaration of compliance can be consulted on the site www.aiptek.de.

User's Manual

ENGLISH

FCC Compliance Statement:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subjected to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



This equipment has been tested and found to comply with limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installations. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television equipment reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Move the equipment away from the receiver.
- Plug the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions.

For product available in the USA/Canada market, only channel 1~11 can be operated. Selection of other channels is not possible.

This device and its antennas(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter except in accordance with FCC multi-transmitter product procedures.

FCC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

All cables used to connect peripherals must be shielded and grounded. Operation with cables connected to peripherals that are not shielded and grounded may result in interference to radio and television reception.

You are cautioned that any change or modifications to the equipment not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate such equipment.

User's Manual

ENGLISH

Packaging: The presence of the logo (green dot) means that a contribution is paid to an approved national organization to improve package recovery and recycling infrastructures. Please respect the sorting rules set up locally for this kind of waste.



Batteries: If your product contains batteries, they must be disposed of at an appropriate collection point.



The crossed-out waste bin stuck on the product means that the product belongs to the family of electrical and electronic equipment. In this respect, the European regulations ask you to dispose of it selectively;

- At sales points in the event of the purchase of similar equipment.
- At the collection points made available to you locally (drop-off center, selective collection, etc.).

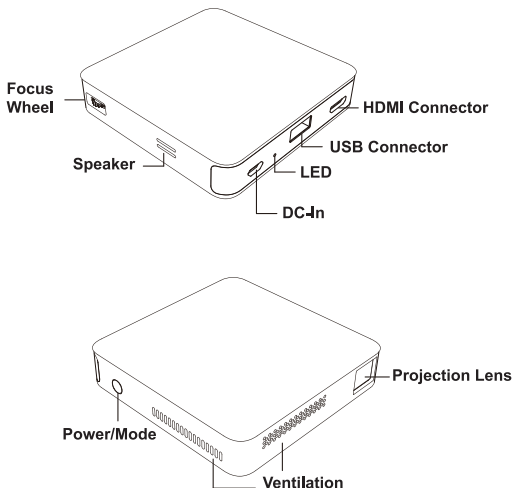
In this way you can participate in the re-use and upgrading of Electrical and Electronic Equipment Waste, which can have an effect on the environment and human health.

The paper and cardboard packaging used can be disposed of as recyclable paper. Have the plastic wrapping recycled or dispose of it in the non-recyclable waste, depending on the requirements in your country.

User's Manual

ENGLISH

Product Overview



Package content

- Pico Projector
- HDMI Cable
- USB Cable
- User Manual Guide

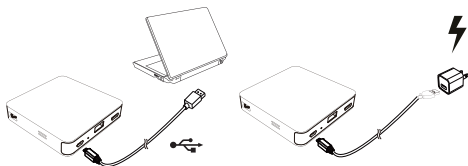
User's Manual

ENGLISH

Charging the product

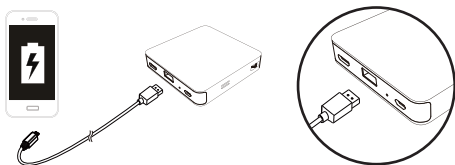
Connect one micro USB end of the USB cable and the other USB plug end to Mobile phone power adapter or PC / Notebook for charging.

** The Product can be fully charged around 5 hrs from empty.



Charging the mobile phone (Power bank function)

Connect one micro USB end of the mobile phone USB cable to the mobile phone and the other USB plug end to the product USB port on the side and press power key  , then the mobile phone battery will be charged automatically.



User's Manual

ENGLISH

Turning on/off the Projector

Press the power key  for 8 sec., the projector will be turned on.

Long-Press the power key  for 8 sec. in operation, the projector will be turned off.

Adjusting the Focus

Adjust the focus by using the focus wheel on the bottom side to get a sharper image



Setting

After connecting with the projector, entering the IP address:192.168.49.1 in the browser in mobile phone can check the setting of projector.

Change mode

Press the power button  shortly, it will change connection mode between iOS and Android, then follow the screen instruction to connect your phone to project.

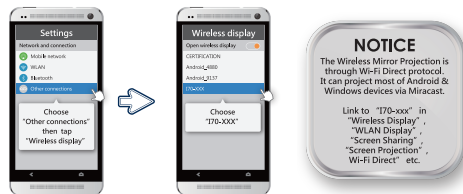
User's Manual

ENGLISH

iOS mode

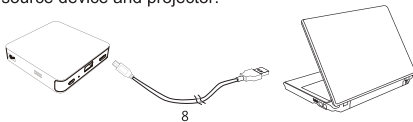


Android Mode



Projecting the files from PC/NB or other media devices

HDMI cable A to C type (mini type) connection between the source device and projector:



User's Manual

ENGLISH

Troubleshooting

Symptom	Check Point
The projector still can't be turned on after 10 seconds of waiting.	Ensure the battery is fully charged.
The projecting image is too blurry.	1. Adjust the focus by using focus wheel. 2. Check if the projection lens is clean or not, clean it if dirty.
The temperature of the projector's surface is warm.	It is normal for this projector to generate moderate heat during operation.
The projector does not work when connecting to a notebook PC.	1. Check if the HDMI cable is plugged correctly. 2. Make sure the PC has been switched to projector display.

User's Manual

ENGLISH

Product specifications

Item	Description
Optical Technology	DLP
Light Source	RGB LED
Resolution	854 x 480 Pixels (WVGA)
Luminous Flux	Up to 70 lumens
Projection Image Size	14"~80"(36~203cm)
Projection Distance	15"~87 "(38~221cm)
Wireless Standard	802.11b/g/n, 2.4G+5G dual band
Connection	Wi-Fi, HDMI
Power Input	5V / 2A
Power Output	5V / 1A
Battery Type	Embedded 1900 mAh, Li-polymer rechargeable battery
Operation Temperature	5 °C ~ 35 °C
Dimension (L x W x H)	85 mm x 85 mm x 16.5 mm
Weight	132 g
Package Content	Pico Projector, HDMI cable, USB cable, User Manual

* All specifications are subject to change without notice.

Bedienungsanleitung

Deutsch

Herzlich willkommen

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Bevor Sie beginnen, sollten Sie diese Anleitung Schritt für Schritt lesen, damit Sie beste Ergebnisse mit Ihrem neuen Pico-Projektor erzielen. Wir wünschen Ihnen viel Spaß damit!

Über das Produkt

MobileCinema i70 ist ein ultraleichter und kompakter Pico Projektor mit eingebauter WLAN-Schnittstelle zum Abspielen von Bildern, Videos oder sonstigen Inhalten direkt vom Notebook, Tablet oder Smartphone, ganz einfach und ohne Kabelwirr. Über Airplay oder Miracast streamen Sie Daten von Ihrem iOS oder Android Gerät, per HDMI lässt sich eine Vielzahl von weiteren Zuspieldgeräten anschließen. Der verwendete DLP Chip, bekannt aus großen Kinoprojektoren, sorgt für reiche Farben und satte Kontraste. Durch die eingebaute, wiederaufladbare Batterie ist der MobileCinema i70 nicht ans Stromnetz gebunden und eignet sich somit bestens für spontane Präsentationen und Filmabende.

Sicherheitshinweise

1. Bewahren Sie das Gerät und die Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Babys und Kleinkindern auf.
2. Achten Sie darauf, dass Netzteil und andere Kontakte keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden; trocknen Sie Ihre Hände vor der Benutzung ab. Platzieren Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie z. B. Vasen auf oder in der Nähe des Gerätes.
3. Stellen Sie sicher, dass die verwendete Steckdose immer leicht zugänglich und nicht verdeckt ist. Bei einem Notfall dient das Netzteil dem Trennen des Gerätes vom Stromnetz.
4. Halten Sie das Gerät von allen Arten von Flammen fern wie z. B. Kerzen; platzieren Sie diese nicht in der Nähe des Gerätes.
5. Halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen Gerät und anderen Gegenständen ein. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze nicht durch Zeitung, Tischdecken, Vorhänge etc. verdeckt werden.
6. Verwenden Sie den Projektor zu Ihrer eigenen Sicherheit nicht während eines Gewitters.
7. Die relative Luftfeuchtigkeit muss 20 – 80 % betragen (nicht kondensierend).
8. Der Akku ist im Gerät integriert. Demontieren oder modifizieren Sie ihn nicht. Der Akku darf nur vom autorisierten Kundendienst ersetzt werden.
9. Stellen Sie sicher, dass die Umgebungstemperatur 5 bis 35 °C beträgt.

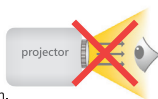
Bedienungsanleitung

Deutsch

10. Warten Sie mit der Benutzung, wenn das Gerät von einer kalten in eine warme Umgebung gebracht wurde. Entstehende Kondensation kann unter Umständen das Gerät beschädigen. Sobald das Gerät Zimmertemperatur erreicht hat, können Sie es gefahrlos in Betrieb nehmen.
11. Verwenden Sie das Produkt behutsam. Vermeiden Sie Kontakt mit scharfkantigen Gegenständen. Halten Sie das Gerät von metallischen Gegenständen fern.
12. Stellen Sie den Projektor auf einem ebenen Untergrund auf. Das Gerät kann durch Stöße oder Herunterfallen auf den Boden beschädigt werden.
13. Lassen Sie den Projektor nicht fallen, demontieren Sie das Produkt nicht; andernfalls erlischt die Garantie. Durch Öffnen oder Entfernen von Abdeckungen können Sie sich gefährlicher Spannung und anderen Gefahren aussetzen, Überlassen Sie alle Reparaturarbeiten dem autorisierten Kundendienst.
14. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller angebotenes Zubehör.
15. Sowohl das Produkt als auch die Bedienungsanleitung können im Zuge der

Informationen zu Pflege und Sicherheit von Pico-Projektoren

1. Blicken Sie nicht direkt in die Linse des Projektors.
2. Das Gerät kann sich während des Betriebs leicht erwärmen. Das ist normal.
3. Das Gerät sollte nicht in einer sehr staubigen Umgebung verwendet werden. Staubpartikel und andere Fremdkörper können das Gerät beschädigen.
4. Setzen Sie das Gerät keinen extremen Vibrationen aus. Dadurch könnten interne Komponenten beschädigt werden



Gehörschäden vermeiden:

Längeres Hören bei hoher Lautstärke kann Ihr Gehör schädigen.



Hinweis zu langfristiger Projektion

Der integrierte Akku unterstützt eine etwa 120-minütige Projektion. Zur längerfristigen Projektion sollten Sie das Netzteil verwenden.

Wenn das Akkukapazitätssymbol  angezeigt wird, ist der Akku zu schwach für die Aufrechterhaltung des Betriebs. Laden Sie das Gerät auf so bald wie möglich auf.

Bedienungsanleitung

Deutsch



Das CE-Kennzeichen zeigt an, dass das Produkt die wesentlichen Anforderungen der Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und Rates über Geräte der Informationstechnologie hinsichtlich der Sicherheit und Gesundheit von Anwendern sowie hinsichtlich elektromagnetischer Störungen erfüllt.
Die Konformitätserklärung finden Sie unter www.aiptek.de.

Verpackung: Das Logo (grüner Punkt) zeigt an, dass ein Beitrag an eine zugelassene nationale Organisation zur Verbesserung der Wiederverwertungs- und Recyclinginfrastrukturen von Verpackungsmaterialien geleistet wird. Bitte beachten Sie die örtlichen Richtlinien zur Handhabung solcher Abfälle.



Batterien/Akkus: Falls Ihr Produkt Batterien/Akkus enthält, müssen diese bei einer geeigneten Sammelstelle entsorgt werden.



Die durchgestrichene Abfalltonne am Produkt zeigt an, dass es sich um ein Elektro- oder Elektronikgerät handelt. Daher muss es gemäß europäischen Vorschriften separat entsorgt werden.

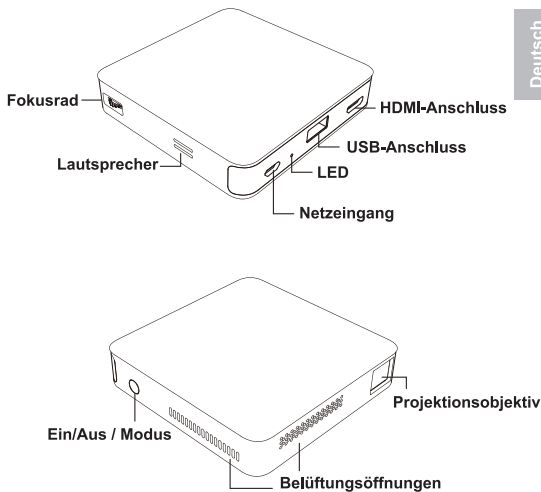
- Bei der Verkaufsstelle im Falle des Kaufs eines ähnlichen Gerätes.
- Bei örtlichen Sammelstellen (Umladestationen, selektive Sammelstellen usw.).

Auf diese Weise unterstützen Sie die Wiederverwertung und das Recycling elektrischer und elektronischer Altgeräte, wodurch kein Schaden für Umwelt und menschliche Gesundheit entsteht.

Papier- und Verpackungsmaterial kann als recyclingfähiges Papier entsorgt werden. Führen Sie Kunststoffverpackung je nach Anforderungen in Ihrem Land dem Recycling zu oder entsorgen Sie sie als nicht recyclingfähigen Abfall.

Bedienungsanleitung

Product Overview



Lieferumfang

- Pico-Projektor
- HDMI-Kabel
- USB-Kabel
- Bedienungsanleitung

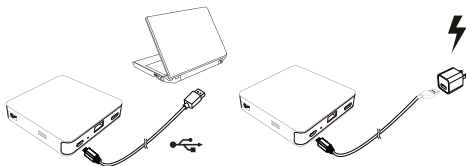
Bedienungsanleitung

Deutsch

Gerät aufladen

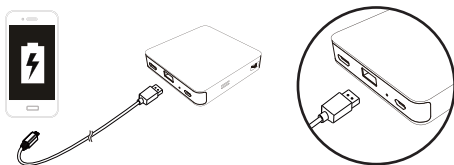
Schließen Sie zum Aufladen den Micro-USB-Stecker des USB-Kabels an das Gerät und den USB-Stecker an ein Mobiltelefonnetzteil oder einen Desktop- / Notebook-PC an.

** Das Produkt ist bei vollständiger Entladung nach etwa 5 Stunden vollständig aufgeladen.



Mobiltelefon aufladen (Powerbank-Funktion)

Verbinden Sie den Micro-USB-Stecker des Mobiltelefon-USB-Kabels mit dem Mobiltelefon und den USB-Stecker mit dem USB-Port an der Seite des Gerätes; drücken Sie die Ein-/Aus Taste  und der Akku des Mobiltelefons wird automatisch aufgeladen.



Bedienungsanleitung

Projektor ein-/ausschalten

Drücken Sie 8 Sekunden lang die Ein-/Austaste (⏻), der Projektor schaltet sich ein.

Drücken Sie im Betrieb 8 Sekunden lang die Ein-/Austaste (⏻), der Projektor schaltet sich aus.

Scharfstellen

Passen Sie zum Scharfstellen des Bildes den Fokus über das Fokusrad an der Unterseite an.



Einstellungen

Geben Sie nach Verbindung mit dem Projektor die IP-Adresse 192.168.49.1 in den Browser am Mobiltelefon ein und Sie können die Projektoreinstellungen prüfen.

Modus ändern

Drücken Sie kurz die Ein-/Austaste (⏻), wenn Sie den Verbindungsmodus zwischen iOS und Android umschalten möchten; verbinden Sie Ihr Telefon dann zum Projizieren entsprechend den Bildschirmanzeigen.

Bedienungsanleitung

Deutsch

iOS-Modus

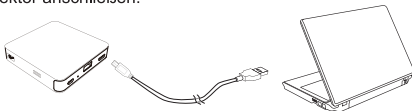


Android-Modus



Dateien vom PC/NB oder anderen Mediengeräten projizieren

HDMI-Kabel (A zu C, Mini) zwischen Eingangsgerät und Projektor anschließen:



Bedienungsanleitung

Fehlerbehebung

Symptom	Zu prüfende Punkte
Der Projektor kann auch nach 10 Sekunden Wartezeit nicht eingeschaltet werden.	Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig aufgeladen ist.
Das projizierte Bild ist zu dunkel.	1. Stellen Sie den Fokus mithilfe des Fokusrades ein. 2. Prüfen Sie, ob die Projektionslinse sauber ist. Reinigen Sie sie, wenn sie schmutzig ist.
Die Oberfläche des Projektors ist warm.	Es ist normal, dass dieser Projektor während des Betriebs mäßig warm wird.
Der Projektor funktioniert nicht, wenn er an ein Notebook oder PC angeschlossen wird.	1. Prüfen Sie, dass das HDMI-Kabel richtig angeschlossen ist. 2. Stellen Sie sicher, dass der PC auf die Projektoranzeige gestellt wurde.

Deutsch

Bedienungsanleitung

Deutsch

Produktbeschreibung

Element	Beschreibung
Optische Technologie	DLP
Lichtquelle	RGB LED
Auflösung	854 x 480 Pixel (WVGA)
Lichtstärke	Bis zu 70 Lumen
Projizierte Bildgröße	14"~80" (36~203cm Diagonale)
Projektionsabstand	15"~87 " (38~221cm)
WLAN Standard	802.11 b/g/n, 2.4G+5G
Projektionsquelle	HDMI, WLAN
Leistungsaufnahme	5V / 2A
Ausgangsleistung	5V / 1A
Akkutyp	Integrierter 1900 mAh, Li-Polymer Akku
Betriebstemperatur	5 °C ~ 35 °C
Abmessungen (L x B x H)	85mm x 85 mm x 16.5 mm
Gewicht	132 g
Paketinhalt	Pico-Projektor, HDMI-Kabel, USB-Kabel, Benutzerhandbuch

* Technische Daten können sich ohne Vorankündigung ändern.

Manuel de l'utilisateur

Bienvenue

Nous vous remercions de l'achat de ce produit. Avant de commencer, nous vous recommandons de lire ce manuel étape par étape pour obtenir les meilleurs résultats avec votre projecteur Pico. Nous espérons que vous l'aimerez.

À propos du produit

MobileCinema i70 est un projecteur Pico ultra-léger et compact avec une interface Wi-Fi intégrée pour mettre en miroir le contenu d'un ordinateur portable, d'une tablette ou d'un smartphone facilement et sans enchevêtrement de câbles. Connectez-vous via la fonction Airplay ou Miracast (Miroir d'écran) de votre appareil iOS ou Android ou le port HDMI pour avoir accès à de nombreux autres périphériques de lecture. La puce DLP utilisée, connue sur les grands projecteurs de cinéma, procure des couleurs riches et des contrastes élevés. Grâce à la batterie rechargeable intégrée, MobileCinema i70 peut être utilisé indépendamment de toute source d'alimentation pour des présentations et des soirées cinéma réellement mobiles.

Français

Avis relatif à la sécurité

1. Gardez l'appareil et le matériel d'emballage hors de portée des nourrissons et enfants.
2. Évitez de soumettre l'adaptateur d'alimentation et autres éléments à des éclaboussures, et séchez vos mains avant utilisation. Ne placez pas d'objets remplis de liquides, comme des vases, sur ou à proximité de l'appareil.
3. Assurez-vous que la prise d'alimentation utilisée est toujours à portée et jamais cachée. En cas d'urgence, utilisez l'adaptateur d'alimentation pour sortir l'appareil du réseau électrique.
4. Gardez votre appareil à l'abri de toutes flammes, par exemple celles des bougies, et ne placez pas de tels objets près de l'appareil.
5. Laissez au moins 10 cm entre l'appareil et les autres objets. Assurez-vous que la ventilation n'est pas gênée par des journaux, nappes, rideaux, etc.
6. Pour votre propre sécurité, n'utilisez pas le projecteur lors d'orages ou de tempêtes.
7. L'humidité relative doit être de 20 à 80 %, sans condensation.
8. La batterie est intégrée à l'appareil. Ne la démontez et ne la modifiez pas. La batterie ne peut être remplacée que par un centre de service agréé.
9. Assurez-vous que la température ambiante de la pièce est entre 5 - 35°C.
10. Attendez avant d'utiliser l'appareil s'il a été déplacé d'un lieu froid vers un lieu chaud. La condensation qui se forme pourrait dans certains cas endommager l'appareil. Vous pouvez utiliser l'appareil sans risque dès qu'il a atteint la température ambiante.

Manuel de l'utilisateur

Français

11. Maniez le produit avec soin. Évitez tout contact avec des objets pointus. Gardez l'appareil à distance des objets métalliques.
12. Placez le projecteur sur une surface plate. Tout choc ou chute sur le sol est susceptible d'endommager le produit.
13. Ne laissez pas tomber le produit et ne le démontez pas, sans quoi vous annuleriez la garantie. Ouvrir ou retirer les couvercles peut vous exposer à des tensions dangereuses et autres risques. Confiez l'entretien à un centre de réparations agréé.
14. Utilisez uniquement les accessoires fournis par le fabricant.
15. Le produit et le manuel d'utilisation sont tous deux sujets à des améliorations ou compléments futurs sans préavis.

Informations d'entretien et de sécurité pour les projecteurs Pico

1. Évitez de regarder directement l'objectif du projecteur.
2. Pendant le fonctionnement, ce produit peut légèrement chauffer, ce qui est normal.
3. L'appareil ne doit pas être utilisé dans un environnement très poussiéreux. Des particules de poussière et autres objets étrangers peuvent endommager l'appareil.
4. N'exposez pas l'appareil aux vibrations extrêmes. Cela pourrait endommager les composants internes.



Protéger vos oreilles:

L'écoute avec un volume élevé pendant des longues périodes peut vous rendre sourd.



Avis pour les projections longues

La batterie intégrée prend en charge environ 120 minutes de projection. Pour les projections longues, il est conseillé d'utiliser l'adaptateur secteur. Lorsque l'icône de capacité de la batterie s'affiche , la batterie est trop faible pour continuer à fonctionner. Vous devez recharger l'appareil lorsque l'icône s'affiche.

Manuel de l'utilisateur



Le marquage CE certifie que le produit respecte les principales exigences des directives 1999/5/CE du Parlement européen et du Conseil sur les équipements informatiques, concernant la sécurité et la santé des utilisateurs ainsi que les interférences électromagnétiques.

La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.aiptek.de.

Emballage : La présence du logo (point vert) signifie qu'une contribution est payée à une organisation nationale agréée pour améliorer les infrastructures de récupération et de recyclage des emballages. Veuillez respecter les règles de tri définies localement pour ce type de déchet.



Batteries : Si votre produit contient des batteries, elles doivent être mises au rebut dans un point de collecte approprié.



Le symbole d'une poubelle barrée collée sur le produit signifie que le produit appartient à la famille des équipements électriques et électroniques. À cet égard, les réglementations européennes vous demandent de le mettre au rebut de manière sélective ;

- Dans un point de vente en cas d'achat d'un équipement similaire.
- Dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetterie, collecte sélective, etc.).

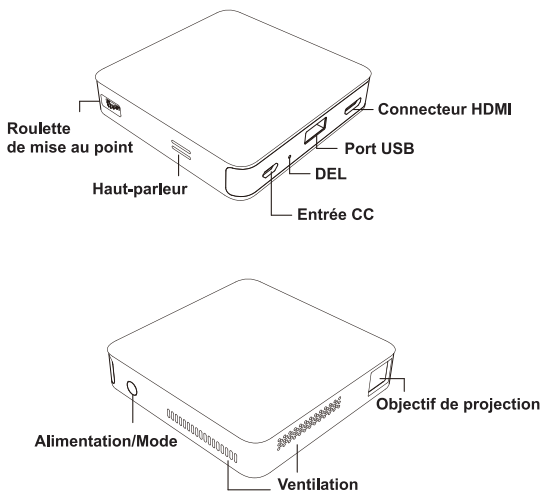
De cette façon, vous pouvez participer à la réutilisation et la revalorisation des Déchets d'équipements électriques et électroniques, qui peuvent avoir un effet sur l'environnement et la santé humaine.

Le papier et le carton d'emballage utilisés peuvent être mis au rebut en tant que papier recyclable. Faites recycler l'emballage plastique ou mettez-le au rebut avec les déchets non-recyclables, en fonction des exigences applicables dans votre pays.

Manuel de l'utilisateur

Vue d'ensemble du produit

Français



Contenu de la boîte

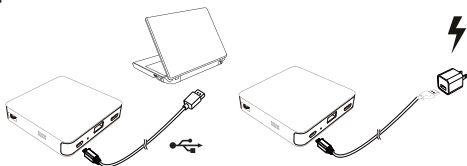
- Projecteur Pico
- Câble HDMI
- Câble USB
- Manuel de l'utilisateur

Manuel de l'utilisateur

Recharger le produit

Connectez l'extrémité micro USB au téléphone mobile et l'extrémité USB à l'adaptateur secteur du téléphone mobile ou PC/portable pour la recherche.

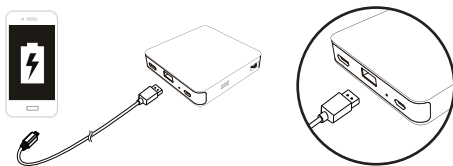
** Comptez environ 5 h pour charger complètement le produit à partir d'une batterie vide.



Français

Recharger le téléphone mobile (fonction banque d'alimentation)

Connectez l'extrémité micro USB au téléphone mobile et l'extrémité USB au port USB sur le côté du produit, puis appuyez sur la touche d'alimentation (⏻), la batterie du téléphone mobile sera rechargée automatiquement.



Manuel de l'utilisateur

Allumer/éteindre le projecteur

Appuyez sur la touche d'alimentation  pendant 8 secondes, le projecteur s'allume.

Maintenez enfoncée sur la touche d'alimentation  pendant 8 secondes, le projecteur s'éteint.

Français

Adjusting the Focus

Adjust the focus by using the focus wheel on the bottom side to get a sharper image



Configuration

Après connexion au projecteur, saisissez l'adresse IP : 192.168.49.1 dans le navigateur du téléphone mobile pour modifier les paramètres du projecteur.

Changer de mode

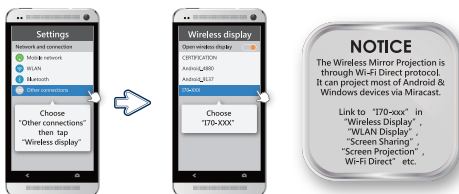
Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation , le mode de connexion sera changé entre iOS et Android. Suivez alors les instructions à l'écran pour connecter votre téléphone au projecteur.

Manuel de l'utilisateur

Mode iOS

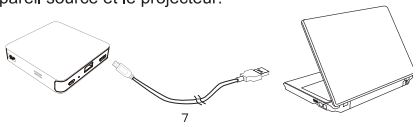


Mode Android



Projeter des fichiers depuis un PC/ portable ou d'autres appareils multimédias

Connexion par câble HDMI A vers C (type mini) entre l'appareil source et le projecteur:



Manuel de l'utilisateur

Français

Dépannage

Symptôme	Point de contrôle
Le projecteur ne peut toujours pas être allumé après 10 secondes d'attente.	Assurez vous que la batterie est complètement chargée.
L'image de projection est trop floue.	1. Ajustez la mise au point en utilisant la molette de mise au point. 2. Vérifiez si la lentille de projection est propre ou pas, si sale, nettoyez-la.
La température de la surface du projecteur est chaude.	Il est normal que le projecteur génère une chaleur modérée lors du fonctionnement.
Le projecteur ne fonctionne pas lors de la connexion à un PC portable.	1. Vérifiez si le câble HDMI est correctement branché. 2. Assurez-vous que le PC soit prêt pour l'affichage de projecteur.

Manuel de l'utilisateur

Spécifications du produit

Élément	Description
Technologie optique	DLP
Source lumineuse	RGB LED
Résolution	854 x 480 Pixels
Flux lumineux	Jusqu'à 70 lumens
Dimension de l'image projetée	14 ~ 80 pouces (36~203cm Diagonale)
Distance de projection	15 ~87 pouces (38~221cm)
Wi-Fi Standard	802.11 b/g/n, 2.4G+5G
Source de projection	HDMI, Wi-Fi
Entrée d'Alimentation électrique	5V / 2A
Sortie d'Alimentation électrique	5V / 1A
Type de batterie	Batterie rechargeable Li-polymère de 1900 mAh incorporée
Température de fonctionnement	5 °C ~ 35 °C
Dimension (L x l x H)	85 mm x 85 mm x 16.5 mm
Poids	132 g
Contenu de l'emballage	Pico projecteur, Câble HDMI, Câble USB ,Manuel de l'utilisateur

* Toutes les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Manual del usuario

Bienvenido

Muchas gracias por elegir este producto. Antes de empezar, es recomendable leer este manual paso a paso para obtener los mejores resultados con su nuevo proyector Pico. Le deseamos que lo disfrute.

Información general del producto

MobileCinema i70 es un pico-proyector ultra ligero y compacto con una interfaz Wi-Fi integrada que permite reflejar cualquier contenido de un equipo portátil, tableta o teléfono inteligente fácilmente y sin lios de cables. Realice la conexión a través de la función Airplay o Miracast (reflejo de pantalla) desde un dispositivo iOS o Android, o el puerto HDMI para disponer de una gran variedad de otros dispositivos de reproducción. El chip DLP en uso, conocido a partir de los grandes proyectores de cine, proporciona colores vivos y altos contrastes. Gracias a la batería recargable integrada, MobileCinema i70 se puede utilizar independientemente de cualquier fuente de alimentación para presentaciones móviles reales y noches de cine.

Español

Aviso de seguridad

1. Mantenga el dispositivo y los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.
2. No deje que se derrame o gotee agua en el adaptador de alimentación y en otros contactos y seque sus manos antes de utilizar el producto. No coloque objetos que contengan líquidos, como por ejemplo jarrones, sobre el dispositivo o cerca de este.
3. Asegúrese de que la toma de corriente eléctrica está siempre disponible y se puede acceder a ella fácilmente. En caso de emergencia, utilice el adaptador de alimentación para separar el dispositivo de la red de alimentación.
4. Mantenga el dispositivo alejado de todo tipo de llamas, como por ejemplo velas, y no las ponga en las proximidades de dicho dispositivo.
5. Mantenga la unidad alejada de cualquier otro objeto una distancia mínima de 10 cm. Asegúrese de que no tapa la ventilación con periódicos, manteles, cortinas, etc.
6. Por su propia seguridad, no utilice el proyector durante tormentas o rayos.
7. La humedad relativa debe estar comprendida entre el 20 % y el 80 %, sin condensación.
8. La batería está integrada con el dispositivo. No desmonte ni modifique el producto. La batería solamente se debe cambiar en un centro de servicio autorizado.
9. Asegúrese de que la temperatura ambiente de la sala esté comprendida entre los 5 y 35 °C.
10. Si el dispositivo se ha trasladado de una ubicación fría a una templada, espere antes de utilizarlo. Si se cumplen ciertas circunstancias, cualquier condensación formada puede destruir el dispositivo. Podrá utilizar el dispositivo sin riesgo alguno tan pronto como haya alcanzado la temperatura de la sala.

Manual del usuario

11. Manipule el producto con cuidado. Evite el contacto con objetos afilados. Mantenga el dispositivo alejado de objetos metálicos.
12. Coloque el proyector sobre una superficie plana. Si deja que el producto impacte contra el suelo o se caiga, podría dañarse.
13. No deje caer ni desmonte el producto, ya que la garantía quedará anulada. Si abre o quita las tapas puede quedar expuesto a voltajes peligrosos y otros riesgos. Remita todas las reparaciones a un centro de servicio técnico autorizado.
14. Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.
15. Tanto el producto como el manual del usuario están sujetos a futuras mejoras o aportaciones suplementarios sin previo aviso.

Información sobre mantenimiento y seguridad para proyectores Pico

1. Evite mirar directamente a la lente del proyector.
2. Durante el funcionamiento, este producto puede calentarse ligeramente. Se trata de un comportamiento normal.
3. El dispositivo no se debe utilizar en un entorno en el que haya mucho polvo. Las partículas de polvo y otros objetos extraños pueden dañar la unidad.
4. No exponga el dispositivo a vibraciones extremas. Si no sigue esta indicación, los componentes internos podrían dañarse.



Español

Evitar daños en los oídos::

Escuchar el sonido con un nivel elevado de volumen durante un prolongado período de tiempo puede causar daños a los oídos.



Aviso para proyecciones prolongadas

La batería integrada tiene una autonomía de 80 minutos de proyección aproximadamente. Para una proyección prolongada, es recomendable utilizar el adaptador de CA.

Cuando aparece el icono de la carga de la batería , significa que la carga de dicha batería es demasiado baja para seguir funcionando. Deberá cargar el producto cuando aparezca dicho icono..

Manual del usuario



La marca CE certifica que el producto cumple los principales requisitos de las directivas 1999/5/CE de los consejos y el parlamento europeos acerca de los equipos de tecnología de la información en relación a la seguridad y la salud de los usuarios, así como a la interferencia electromagnética.

Puede consultar la declaración de cumplimiento en el sitio web www.aiptek.de.

Embalaje: La presencia del logotipo (punto verde) significa que se ha contribuido económicamente a una organización nacional autorizada para mejorar las infraestructuras de reciclado y recuperación de embalajes. Respete las normas de clasificación definidas localmente para este tipo de residuos.



Pilas: Si el producto contiene pilas, se deben desechar en un punto de reciclaje apropiado.

Español



La papelera tachada adherida al producto significa que este pertenece a la familia de los equipos eléctricos y electrónicos. En este sentido, las normativas europeas le instan a que deshaga de él de forma selectiva.

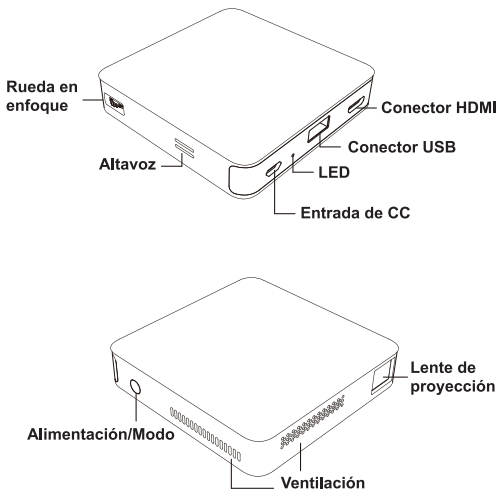
- En los puntos de venta en el caso de adquirir un equipo similar.
- En los puntos de recolección puestos a disposición del público localmente (puntos limpios, recolección selectiva, etc.)

De esta forma, puede participar en la reutilización y mejora de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos, que pueden afectar al medio ambiente y a la salud de las personas.

El embalaje de papel y cartón utilizado se puede desechar como papel reciclable. Lleve a reciclar el envoltorio de plástico o deshágase de él echándolo a la basura no reciclable, dependiendo de las normas de su país.

Manual del usuario

Información general del producto



Contenido del paquete

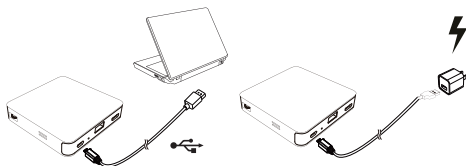
- Proyector Pico
- Cable HDMI
- Cable USB
- Guía del manual del usuario

Manual del usuario

Cargar el producto

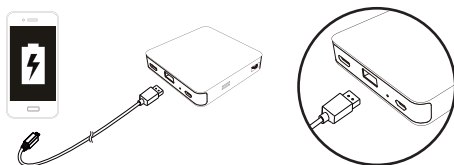
Conecte un extremo micro-USB del cable USB y el otro extremo del enchufe USB al adaptador de alimentación del teléfono móvil o a un equipo de sobremesa o portátil para realizar la carga.

** El producto se puede cargar completamente en unas 5 horas cuando está completamente descargado.



Cargar el teléfono móvil (función de batería externa)

Conecte un extremo micro-USB del cable USB del teléfono móvil a dicho teléfono y el otro extremo del enchufe USB al puerto USB del producto situado en el lateral; a continuación, presione el botón de alimentación (⏻). De esta manera, la batería del teléfono móvil se cargará automáticamente.



Manual del usuario

Encender y apagar el proyector

Presione el botón de alimentación  durante 8 segundos para encender el proyector.

Presione prolongadamente el botón de alimentación  durante 8 segundos cuando el proyector está en funcionamiento para apagarlo.

Ajustar el enfoque

Ajuste el enfoque mediante la rueda de enfoque situada en el lateral inferior para obtener una imagen más nítida.



Configuración

Después de realizar la conexión con el proyector, si escribe la dirección IP: 192.168.49.1 en el explorador del teléfono móvil puede cambiar la configuración de dicho proyector.

Cambiar modo

Presione el botón  brevemente para cambiar el modo de conexión entre iOS e Android y, a continuación, siga las instrucciones de la pantalla para conectar el teléfono al proyector.

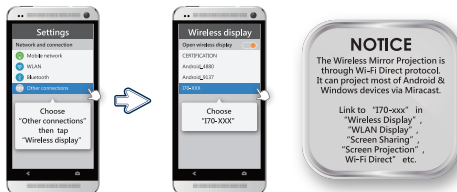
Manual del usuario

Modo iOS



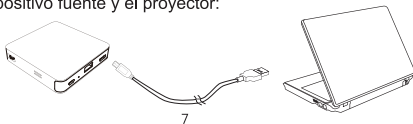
Español

Modo Android



Proyectar los archivos desde un equipo de sobremesa o portátil u otros dispositivos multimedia

Conexión del cable HDMI tipo A a C (minitipo) entre el dispositivo fuente y el proyector:



Manual del usuario

Resolución de problemas más frecuentes

Síntoma	Comprobación
El proyector no se puede encender aún habiendo pasado 10 segundos.	Asegúrese de que la batería esté completamente cargada.
La imagen proyectada es demasiado borrosa.	1. Ajuste el enfoque usando la rueda de enfoque. 2. Compruebe que las lentes de proyección estén limpias; si no lo está, límpielas.
La temperatura de la superficie del proyector es un poco alta.	Es normal que el proyector genere algo de calor durante el funcionamiento.
El proyector no funciona cuando se conecta a un ordenador portátil.	1. Compruebe que el cable HDMI esté conectado correctamente. 2. Asegúrese de que el ordenador haya sido configurado al modo de visualización de proyector.

Español

Manual del usuario

Especificaciones del producto

Elemento	Descripción
Tecnología óptica	DLP
Fuente luminosa	RGB LED
Resolución	854 x 480 Píxeles (WVGA))
Flujo luminoso	70 lúmenes
Tamaño de la imagen de proyección	14" ~ 80" (36 cm ~ 203 cm Diagonal)
Distancia de proyección	15"~87"(38cm ~ 221 cm)
Fuente de proyección	HDMI, Wi-Fi
Entrada de la fuente de alimentación	5V / 2A
Salida de la fuente de alimentación	5V / 1A
Tipo de batería	Batería recargable de polímeros de litio de 1900 mAh integrado
Dimensiones (L x P x A)	85 mm x 85 mm x 16.5 mm
Peso	132 g
Contenido del paquete	Pico Proyector, Cable HDMI, Cable USB, Manual de usuario

* Todas las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

دليل المستخدم

مرحباً

نشكركم على اقتنائكم هذا المنتج، وقبل استخدام جهاز العرض Pico، نوصي بقراءة هذا الدليل بعناية للحصول على أفضل النتائج عند استخدامه، ونتمنى لكم الاستمتاع به.

حول المنتج

MobileCinema i70 هو جهاز العرض Pico الصغير الحجم والخفيف للغاية الذي يتمتع بواجهة Wi-Fi مدمجة لعرض أي محتويات من على الحاسوب المحمول أو الحاسوب اللوحي أو الهاتف الذكي بسهولة وبدون الحاجة للعديد من الكابلات. قم بتوصيله عبر وظيفة **Airplay** أو **Miracast** (عكس الشاشة) من جهاز **iOS** أو **Android**، أو منفذ **HDMI** الخاص بالعديد من أجهزة التشغيل الأخرى. توفر شريحة **DLP** المستخدمة، التي تتسم بها أجهزة العرض السينمائية الكبيرة، ألواناً غنية ودرجات تباين عالية بفضل البطارية المدمجة القابلة لإعادة الشحن. يمكن استخدام جهاز العرض **MobileCinema i70** بدون توصيله بأي مصدر للطاقة للاستمتاع بعروض منتظمة حقيقية ومشاهدة الأفلام ليلاً.

إخطار السلامة

- 1- احتفظ بالجهاز والعبوة بعيداً عن متناول الرضع والأطفال.
- 2- لا تعرض مهايئ الطاقة والأسلاك الأخرى لقطرات أو رزاز المياه وجفف بتيك قبل الاستخدام، وتجنب وضع الأواني الممتلئة بالماء، كإواني الزهور، على الجهاز أو بالقرب منه.
- 3- تأكد دائماً أن يأخذ التيار الكهربائي المستخدم متوقفاً ويسهل الوصول إليه، كما يمكنك استخدام مهايئ الطاقة في حالة الطوارئ لفصل الجهاز عن شبكة الكهرباء.
- 4- احتفظ بالجهاز بعيداً عن جميع أشكال اللهب كالشموع وتجنب وضعها بالقرب منه.
- 5- ضع الجهاز على بعد 10 سم على الأقل من العناصر الأخرى، وتأكد من عدم إعاقة فتحة التهوية عن طريق تغطيتها بالجراند أو أغطية المائدة أو الستائر وغيرها.
- 6- تجنب استخدام جهاز العرض عند حدوث برق أو رعد وذلك حرصاً على سلامتك.
- 7- ضع الجهاز في غرفة تتراوح درجة رطوبتها النسبية من 20 إلى 80 %، على ألا تصل إلى درجة التكثف.
- 8- على الرغم من عدم دمج البطارية مع الجهاز، لا ينبغي فكها أو تعديلها بنفسك، إذ ينبغي استبدالها فقط من قبل أحد التقنيين المتأهلين لمركز صيانة معتمد.
- 9- تأكد من أن درجة حرارة الغرفة تتراوح ما بين 5 إلى 35 درجة مئوية.
- 10- في حال نال الجهاز من مكان بارد إلى آخر دافئ يرجى الانتظار فترة زمنية معينة قبل استخدامه، فقد يؤدي أي تكثف تكون في ظروف معينة إلى تلف الجهاز، وبمجرد أن تصل حرارة الجهاز إلى درجة حرارة الغرفة يمكن استخدامه دون مخاطرة.
- 11- توخ الحذر عند التعامل مع الجهاز، وتجنب ملاسته لأية أجسام حادة، واحتفظ به بعيداً عن الأجسام المعدنية.
- 12- ضع جهاز العرض على سطح مستو، فمن المحتمل أن يتلف الجهاز حال تعرضه للتصادم أو سقوطه على الأرض.

دليل المستخدم

13- تجنب إسقاط المنتج أو فكه وإلا سيتم إلغاء الضمان، وقد يؤدي فتح الأغطية أو إزالتها إلى التعرض لمخاطر الفولتية العالية أو غير ذلك من المخاطر الأخرى، ويرجى الرجوع إلى أحد مراكز الخدمة المعتمدة في كافة أعمال الخدمة.

14- استخدم الملحقات المزودة من قبل جهة التصنيع فقط.

15- يخضع كل من دليل المنتج والمستخدم للتطوير أو التكملة الإضافية دون إشعار آخر.

معلومات العناية والسلامة الخاصة بأجهزة العرض Pico



- 1- تجنب النظر مباشرة إلى عدسة جهاز العرض.
- 2- قد يسخن المنتج بدرجة طفيفة خلال عملية التشغيل وهذا أمرًا عاديًا.
- 3- لا ينبغي استخدام الجهاز في بيئة ممتربة بدرجة كبيرة، فقد تؤدي ذرات التراب والأجسام الغريبة إلى تلف الجهاز.
- 4- تجنب تعريض الجهاز للاهتزازات الشديدة، حيث قد تؤدي إلى تلف المكونات الداخلية.



تجنب تلف حاسة السمع:
فالاستماع لمستوى صوت مرتفع ولمدة طويلة
يمكن أن يلحق الضرر بالآذن.

ملاحظة خاصة بالعرض لمدة طويلة

تدعم البطارية المضمنة العرض لمدة 120 دقيقة تقريبًا، ويوصى باستخدام مهبلتي التيار المتردد عند العرض لفترة طويلة.

عندما تظهر أيقونة سعة البطارية (C)، فهذا يعني أن البطارية ضعيفة جدًا لدرجة لا تكفي لتشغيل الجهاز. ويتعين عليك شحن المنتج حينما تظهر هذه الأيقونة.



تؤكد علامة CE أن المنتج يفي بالمتطلبات الأساسية الخاصة بتوجيهات المجالس والبرلمان الأوروبيين رقم CE/5/1999 الخاصة بأجهزة تكنولوجيا المعلومات فيما يتعلق بسلامة المستخدمين وصحتهم وفيما له علاقة بالتداخل الكهر مغناطيسي

يمكن الاستشارة بشأن تصريح الامتثال على الموقع الإلكتروني www.aiptek.de.

دليل المستخدم



العبوة: يعني وجود هذا الشعار (النقطة الخضراء) أنه تمت المساهمة في إحدى المؤسسات الوطنية المعتمدة لتطوير البنيات التحتية الخاصة بإرجاع العبوات وإعادة تدويرها. يُرجى احترام قواعد الفرز الموضوعة محلياً لهذا النوع من النفايات.

البطاريات: إذا كان منتجك يحتوي على بطاريات، يجب التخلص منها بنقطة تجميع ملائمة.



تعني سلة المهملات التي عليها علامتان متصلتان الملصقة على المنتج أن المنتج ينتمي إلى الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. وفي هذا الصدد تطلبك اللوائح الأوروبية بالتخلص من الجهاز بأي من الطريقتين التاليتين:

في إحدى نقاط البيع في حال شرائك لجهاز مشابه.

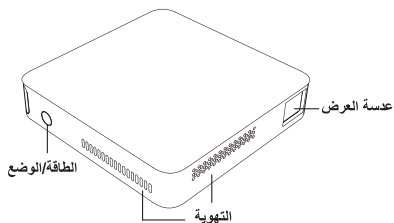
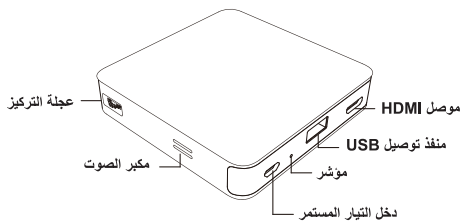
في نقاط التجميع المتاحة محلياً (مركز النفايات، أو التجميع الانتقائي، إلخ).

وبهذه الطريقة يمكنك المشاركة في إعادة استخدام وترقية مخلفات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية التي يمكن أن تؤثر على البيئة وصحة الإنسان.

يمكن التخلص من مواد التغليف الورقية والكترونية كأوراق قابلة لإعادة التدوير. أما مواد التغليف البلاستيكية فيمكن إعادة تدويرها أو التخلص منها في المخلفات التي لا يعاد تدويرها وذلك وفقاً للمتطلبات السارية في بلدك.

دليل المستخدم

نظرة عامة على المنتج



محتويات العبوة

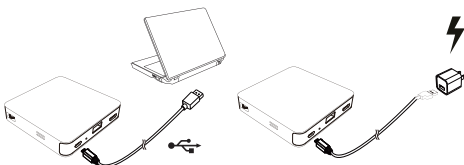
- جهاز العرض Pico
- كابل HDMI
- كابل USB
- دليل المستخدم

دليل المستخدم

شحن المنتج

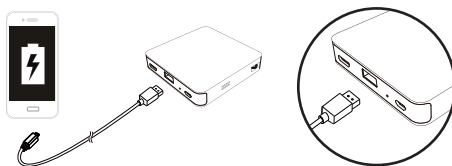
وصِّل أحد طرفي micro USB الخاص بكبل USB والطرف الآخر لمقبس USB بمهايئ طاقة الهاتف المحمول أو بالحاسوب الشخصي / الحاسوب المحمول لشحنه.

** يمكن شحن المنتج بالكامل لمدة 5 ساعات تقريبًا عندما تكون البطارية فارغة.



شحن الهاتف المحمول (وظيفة بنك الطاقة)

وصِّل أحد طرفي micro USB الخاص بكبل USB الخاص بالهاتف المحمول بالهاتف المحمول ووصِّل الطرف الآخر لمقبس USB بمنفذ USB الموجود على جانب المنتج ثم اضغط على زر الطاقة (⏻)، بعدها يتم شحن بطارية الهاتف المحمول تلقائيًا.



دليل المستخدم

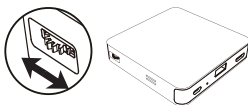
تشغيل/إيقاف تشغيل جهاز العرض

اضغط على زر الطاقة ⑤ لمدة 8 ثوانٍ، سيعمل بعدها جهاز العرض.

اضغط ضغطاً مطولاً على زر الطاقة ⑤ لمدة 8 ثوانٍ، بعدها سيتوقف جهاز العرض عن العمل أثناء تشغيله.

ضبط التركيز

اضبط تركيز البؤرة باستخدام عجلة التركيز الموجودة على الجانب السفلي للحصول على صورة أكثر وضوحاً



الإعداد

بعد الاتصال بجهاز العرض، فإن إدخال عنوان IP التالي: 192.168.49.1 في المستعرض الموجود على الهاتف المحمول يُمكنك من تغيير إعداد جهاز العرض .

تغيير الوضع

اضغط على زر الطاقة ⑤ لفترة قصيرة، يؤدي ذلك إلى تغيير وضع الاتصال بين iOS وAndroid، بعدها اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لتوصيل هاتفك بجهاز العرض.

دليل المستخدم

وضع iOS

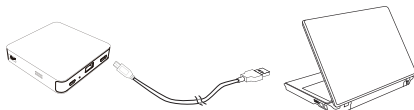


وضع Android



عرض الملفات من الحاسوب الشخصي/الحاسوب المحمول أو أجهزة الوسائط الأخرى

توصيل كبل HDMI من النوع A إلى النوع C (النوع الصغير) بين الجهاز
المصدر وجهاز العرض:



دليل المستخدم

اكتشاف الأعطال ومحاولة حلها

نقطة الفحص	الغرض
تأكد أن البطارية مشحونة بالكامل.	لا يمكن تشغيل البروجيكتور بعد الانتظار لفترة 10 ثوان.
1. اضبط التركيز باستخدام عجلة البؤرة. 2. تأكد من أن عدسة العرض نظيفة، وإذا لم تكن كذلك، فقم بتنظيفها.	الصورة المعروضة على البروجيكتور غائمة للغاية.
من البديهي أن ينتج عن جهاز البروجيكتور هذا حرارة معتدلة أثناء التشغيل.	درجة حرارة سطح جهاز البروجيكتور دافئة.
1. تحقق من صحة توصيل الكابل HDMI. 2. تأكد من تحويل الكمبيوتر الشخصي إلى عرض البروجيكتور.	البروجيكتور لا يعمل عند توصيله بكمبيوتر محمول.

دليل المستخدم

مواصفات المنتج

العنصر	وصف
التقنية البصرية	DLP
مصدر الضوء	مصابيح RGB LED
دقة العرض	854 x 480 بيكسل (WVGA)
تدفق مضنيء	70 لومن فعال
حجم الصورة المعروضة	من 36 سم إلى 203 سم (من 14 بوصات إلى 80 بوصة قطري)
مسافة العرض	38 سم ~ 221 سم
WiFi	G+5G2.4 ، b/g/n 802.11
مصدر العرض	WiFi ، HDMI
دخل الطاقة	5 فولت / 2 أمبير
خرج الطاقة	5 فولت / 1 أمبير
نوع البطارية	بطارية مدمجة لي-بوليمر ، بقدرة 1900 ميجا أمبير في الساعة قابلة لإعادة الشحن
درجة حرارة التشغيل	من 5 درجة مئوية إلى 35 درجة مئوية
أبعاد (الطول × العرض × الارتفاع)	85 ملم × 85 ملم × 16.5 ملم
الوزن	132 جرام
محتويات العبوة	جهاز البروجيكتور Pico وكبل USB وكبل HDMI ودليل المستخدم

* جميع المواصفات غرضة للتغيير دون إخطار مسبق.

ユーザーマニュアル

ようこそ

本製品をご購入いただき誠にありがとうございます。ご利用開始前に、新しいPicoプロジェクターの最高の効果を得るために本マニュアルを慎重にお読みになることをお勧めします。本プロジェクターをお楽しみください。

本製品について

コンパクトなワイヤレスプロジェクター、iOSとアンドロイドシステムをサポート。MobileCinema i70iはビジネスマン及びパーソナルな娯楽に最適なモバイルプロジェクターです。豊富な色彩と高コントラストのDLPテクノロジーを採用。ユーザーはいつでも劇場クラスの高品質なプロジェクター体験を享受できます。ワイヤレス・コネク、電池内蔵、コンパクトながら驚きの80インチ(203cm)の大スクリーンに投影可能。

安全にお使いいただくために

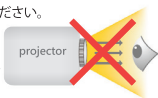
1. 装置および梱包材は幼児または子供の手の届かない場所に保管してください。
2. 電源アダプターおよびその他の端子に水滴や飛散水がかからないようにしてください。また、ご使用前に手を乾かしてください。花瓶など液体の入った物を本装置の上または近くに置かないでください。
3. 使用する電源コンセントは常に容易に手が届くようにし、物の陰に置かないようご注意ください。緊急の場合は、電源アダプターを使って電力ネットワークから装置を分離します。
4. 本装置にろうそくなどの炎を近づけないでください。また、炎を装置の近くに置かないでください。
5. 本装置は他の物体から少なくとも10 cm離してください。換気装置が新聞、テーブルクロス、カーテンなどで覆われていないことを確認してください。
6. お客様自身の安全のため、雷雨または雷の間は、プロジェクターを使用しないでください。
7. 相対湿度は、20% ~ 80% (結露なし) です。
8. 本装置にはバッテリーが内蔵されています。分解したり、改造したりしないでください。バッテリー交換は、正規サービスセンターのみで行ってください。
9. 周囲温度が 5 ~ 35 °C の間にあることを確認してください。
10. 本装置を寒い場所から暖かい場所に移動させた場合は、ご使用開始までしばらく待機してください。特定の状況で形成される結露により、本装置が破壊される可能性があります。装置が室温に達した時、リスクなく使用することができます。
11. 本製品は慎重に取り扱ってください。尖ったものとの接触を避けてください。装置は金属製の物体から離して保管してください。
12. プロジェクターは平らな面に配置してください。地面に落とすと製品が損傷する可能性があります。
13. 製品を落下させたり、分解したりしないでください。保証が無効になります。カバーを開いたり、取り外したりすると、危険な電圧やその他の危険にさらされる可能性があります。すべての保守作業は正規サービスセンターに依頼してください。

ユーザーマニュアル

14. メーカーにより提供されたアクセサリのみを使用してください。
15. 本製品およびユーザーズマニュアルは、製品改善や補足のため、予告なく変更されることがあります。

Pico プロジェクターのお手入れと安全性に関する情報

1. プロジェクターのレンズを正面から見ないようにしてください。
2. 使用中は本製品が多少加熱することがありますが、機能に問題はありません。
3. 本装置をほこりの過剰な環境で使用しないでください。ほこりの粒子や他の異物が装置を損傷することがあります。
4. 本装置を極度の振動下に置かないでください。内部コンポーネントが損傷することがあります。



難聴の危険性を防ぐ:

長時間にわたる高い音量の使用は聴覚に害を与える危険性があります。



長時間投影に関する通知事項

内蔵バッテリーは、約120分間の投影をサポートします。長時間投影には、ACアダプターを使用することをお勧めします。

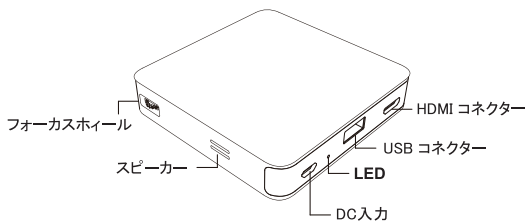


本製品を廃棄する場合は、できるだけ、すべてのコンポーネントをリサイクルしてください。バッテリーおよび充電式バッテリーは家庭ごみとして廃棄しないでください! お住まいの地域のリサイクル収集場所までお持ちください。

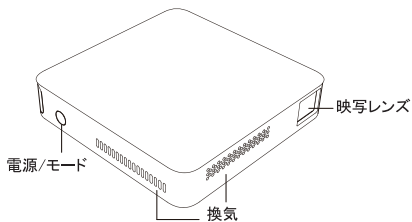
環境保護にご協力ください。

ユーザーマニュアル

製品の概要



日本語



パッケージ内容

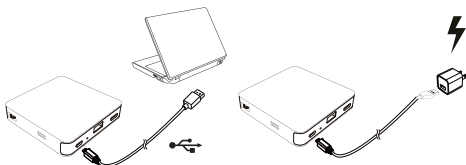
- ・ Pico プロジェクター
- ・ HDMI ケーブル
- ・ USBケーブル
- ・ ユーザーマニュアルガイド

ユーザーマニュアル

プロジェクターの充電

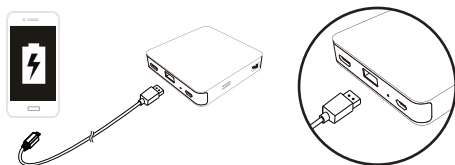
USB ケーブルの micro USB 端子と USB 端子を携帯電話の電源アダプターまたは PC/ノートブックに接続して充電します。

** 本製品を空の状態から充電する場合、完全に充電されるまで約 5



携帯電話の充電 (パワーバンク機能)

携帯電話用 USB ケーブルの micro USB 端子を携帯電話に接続し、反対側の USB 端子を本製品の USB ポートに接続し、パワーキー  を押します。携帯電話のバッテリーが自動的に充電されます。



ユーザーマニュアル

プロジェクターをオン/オフにする

電源キー  を 8 秒間押すと、プロジェクターがオンになります。

起動中に電源キー  を 8 秒間長押しすると、プロジェクターがオフになります。

フォーカスの調整

画像をより鮮明にするには、底部側のフォーカスホイールでフォーカスを調整します。



日本語

設定

プロジェクターと接続したら、携帯電話のブラウザーに「IP アドレス: 192.168.49.1」を入力すると、パスワードなど、プロジェクターの設定。

変更モード

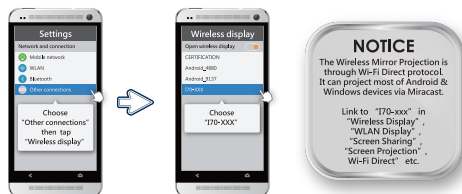
電源ボタン  を押してすぐ離すと（長押ししない）、iOS/Android で接続モードが切り替えられます。画面の指示に従い、電話をプロジェクターに接続します。

ユーザーマニュアル

iOS モード



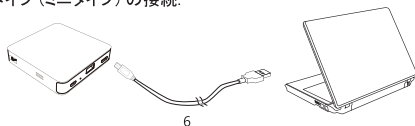
Android モード



日本語

PC/NB またはその他のメディアデバイスからファイルを映写する

ソースデバイスとプロジェクターの間の HDMI ケーブル A to C タイプ (ミニタイプ) の接続:



ユーザーマニュアル

トラブルシューティング

現象	チェックポイント
10秒待っても、プロジェクタをオンにできない。	バッテリーがフル充電されていることを確認してください。
投影される画像が不明瞭。	1. フォーカスリングを用いてピントを調節してください。 2. 投影レンズが汚れていないか確認し、汚れている場合はきれいにします。
プロジェクターの表面温度が暖かい。	本プロジェクターが動作中に、少し熱を発生するのは正常な現象です。
プロジェクタがノートブックPCに接続されているとき、正常に動作しない。	1. HDMIケーブルが正しく差し込まれているかどうか確認します。 2. PCがプロジェクタ表示に切り換わっていることを確認します。

ユーザーマニュアル

製品仕様

項目	説明
光学技術	DLP
光源	RGB LED
解像度	854 x 480ピクセル(WVGA)
光束	最大70ルーメン
投影サイズ	14"~80"(36~203cm対角線)
投影距離	15"~87"(38~221cm)
Wi-Fi規格	802.11 b/g/n, 2.4G+5G
投影ソース	HDMI、Wi-Fi
入力電源	5V / 2A
電源出力	5V / 1A
バッテリータイプ	1900 mAh, Liポリマー充電式バッテリー内蔵
動作温度	5℃ ~ 35℃
寸法(L x W x H)	85 mm x 85 mm x 16.5 mm
重量	132 g
パッケージ内容	Picoプロジェクタ、HDMI ケーブル、USBケーブル、ユーザーマニュアル

* すべての仕様は、事前の予告なしに変更されることがあります。

使用手冊

歡迎使用

非常感謝您選購本產品。在開始使用前，建議您詳閱本手冊，確保您的微型投影機能發揮最大效能。祝您使用愉快。

關於本產品

MobileCinema i70 是一款超輕便小巧的微型投影機。支援Wi-Fi，透過Airplay或Miracast的(屏幕鏡像)功能可輕鬆地鏡像投影iOS或Android的平板電腦或智能手機上的任何內容。而透過HDMI端口便於連接各種其它播放設備。它採用眾所周知廣泛使用在大型電影放映機中的DLP 技術，能提供豐富的色彩和高對比度。由於內建充電式電池提供獨立電源，MobileCinema i70可成為您在行動商務及娛樂的最佳選擇。

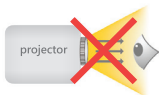
注意事項

1. 請將裝置及包裝材料放在遠離幼兒及兒童之處。
2. 避免讓電源變壓器和其他接點滴到或灑到水，使用前應確定雙手保持乾燥。請勿將花瓶等盛有液體的物體置於裝置上方或附近。
3. 確定所使用的電源插座隨時保持正常，且不可被擋住。發生緊急狀況時，請使用電源變壓器分隔裝置與電源網路。
4. 請讓裝置遠離蠟燭等火源，切勿將此類物品置於裝置附近。
5. 機組至少與其他物體保持 10 公分距離。請確定通風口沒有被報紙、桌巾或窗簾等擋住。
6. 為了您的安全，請勿在下雷雨或出現閃電時使用投影機。
7. 相對濕度為 20% ~ 80% (無凝結)。
8. 電池整合在裝置內，請勿拆解及改造。電池僅限由授權的服務中心更換。
9. 確保大氣室內溫度在 5 ~ 35°C 之間。
10. 如果裝置從低溫環境移至高溫環境，請稍後再使用裝置。在某些情況下，凝結現象可能導致裝置損壞。請在裝置到達室溫後，再安全地使用裝置。
11. 請小心處理本產品，避免接觸尖銳物品。請確保裝置遠離金屬物品。
12. 請將投影機放在平坦表面上，任何碰撞或掉落地面都可能損壞本產品。
13. 請勿使本產品掉落或進行拆解，否則會導致保固失效。打開或拆開護蓋可能接觸危險電壓或其他危險，請將所有維修工作交由授權的維修中心處理。
14. 請使用原廠提供的配件。
15. 產品功能與使用手冊內容若經變更，恕不另行通知。

使用手冊

微型投影機的保養與安全資訊

1. 請避免直視投影機鏡頭。
2. 本產品的溫度在操作期間會稍微升高, 這是正常情況。
3. 禁止在多灰塵的環境中使用本裝置,
灰塵微粒及其他異物可能損壞機組。
4. 請勿使裝置受到強烈震動, 這可能損壞內部元件。



避免聽力受損：

長時間以高音量收聽, 可能會損害您的聽力。



長時間投影注意事項

內建電池可投影大約 80 分鐘。如需長時間投影, 建議您使用 AC 電源變壓器。

當電池電量圖示  表示電池電力不足以維持運作時, 您必須在出現此圖示時將產品充電或連接電源。



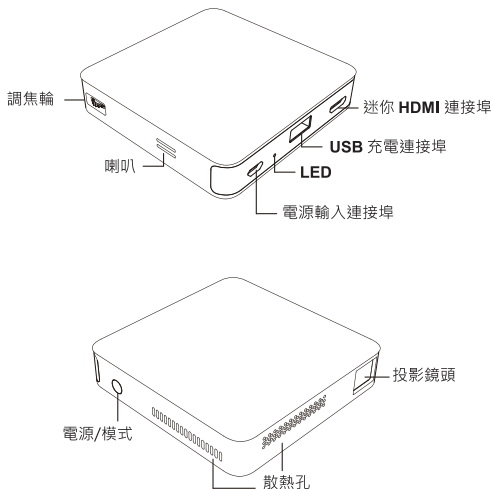
本設備超過使用時效而必須予以丟棄時, 請遵循法令進行所有配件的回收。請勿將電池和充電電池和家用垃圾一同丟棄! 請將電池和充電電池攜至當地的回收站進行回收。



讓我們為環境共盡一份心力。

使用手冊

產品概觀



包裝內容物

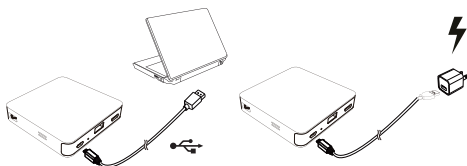
- 微型投影機
- HDMI 傳輸線
- USB 傳輸線
- 說明書

使用手冊

將產品充電

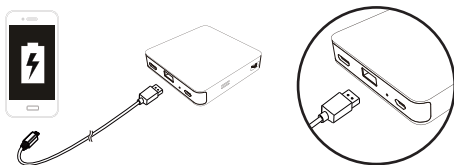
將USB傳輸線的一端連接至本產品的電源輸入連接埠，另一端連接至行動電話的電源轉接器或個人電腦/筆記型電腦，即可開始充電。

** 將產品從沒有電量的狀態完全充飽約需5小時



為行動電話充電(行動電源功能)

將行動電話USB傳輸線的MicroUSB端連接至行動電話，並將另一端的USB插頭連接至產品側面的USB連接埠並按下電源按鈕 (⏻) 行動電話將自動開始充電。



使用手冊

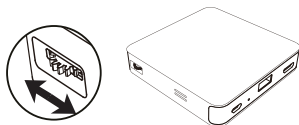
開啟/關閉您的投影機電源

按下電源按鈕  8秒，投影機將開啟

在操作中按下電源按鈕  8秒，投影機將關閉。

調整焦距

使用側面的調焦旋鈕調整焦距，以獲得較清晰的影像。



設置

行動電話連接本產品後，開啟瀏覽器後輸入
<http://192.168.49.1> 可對本產品進行設定。

模式設定

短按電源/模式鍵  可以變更iOS或安卓系統裝置的連接模式。
依據投影畫面指示操作，即可連接iOS或安卓系統的行動電話。

使用手冊

iOS 模式

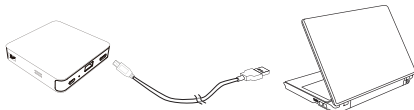


安卓模式



從個人電腦/筆記型電腦或其他媒體裝置投影檔案

利用HDMI傳輸線A轉C型(迷你型)，將來源裝置及投影机連線後即可投影：



使用手冊

故障排除

問題	檢查重點
投影機在等候10秒之後仍無法開啟。	請確定電池已充飽電力。
投影的影像太模糊。	1. 請利用調焦旋鈕調整焦距。 2. 檢查投影鏡頭是否有髒污，若髒污請加以清潔。
投影機表面輕微發熱。	投影機在運作期間產生微溫為正常現象。
投影機連上筆記型電腦後無動作。	1. 檢查是否已正確插入HDMI連接線。 2. 確定電腦已切換至投影機顯示。

使用手冊

產品規格

項目	說明
光學技術	DLP
光源	RGB LED
解析度	854 x 480 像素 (WVGA)
光通量	70 (最高流明)
投影大小	14~80 英吋(36~203公分對角)
投影距離	15~87 英吋(38~221公分)
投影來源	無線連接、HDMI 裝置
電源輸入	5V / 2A
電源輸出	5V / 1A
電池類型	內建1900 mAh可充電鋰電池
操作溫度	5 °C ~ 35 °C
外型尺寸(長x寬x高)	85公釐x 85公釐x 16.5公釐
重量	132公克
包裝內容	微型投影機、HDMI 傳輸線、 USB傳輸線、使用手冊

* 規格若有變更，恕不另行通知。